

PRZEDSIĘBIORSTWO PROJEKTOWO-USŁUGOWE „PROFIL” s.c.  
Grzegorz Nowakowski, Piotr Przepaśniak  
40–414 Katowice, ul. Zamkowa 67/9  
tel. 505-002-343, 504-015-728, fax (032) 353-43-26  
e-mail: gnprofil@o2.pl, pppprofil@o2.pl  
NIP 954-249-23-75, Regon 278328104

FAZA: **OPERAT WODNOPRAWNY**

ADRES: **CHORZÓW, UL. 3 MAJA, ŚWIĘTOCHŁOWICE AL. PARKOWA**

INWESTYCJA: **PRZEBUDOWA POŁĄCZENIA ULICY 3 MAJA W CHORZOWIE  
Z ALEJĄ PARKOWĄ W ŚWIĘTOCHŁOWICACH**

TEMAT: **OPERAT WODNOPRAWNY NA  
ODPROWADZENIE WÓD DESZCZOWYCH  
POWSTAJĄCYCH NA TERENIE  
PROJEKTOWANEJ DROGI ŁĄCZĄCEJ  
ULICĘ 3 MAJA W CHORZOWIE Z ALEJĄ  
PARKOWĄ W ŚWIĘTOCHŁOWICACH,  
DO ZBIORNIKA WODNEGO ZACHODNI  
AMELUNG**

INWESTOR **MIEJSKI ZARZĄD ULIC I MOSTÓW W CHORZOWIE  
41-500 CHORZÓW ul. BAŁTYCKA 8A**

DZIAŁKI NR: **31/51, 7/14, 1/31, 1/33, 1/11 Jednostka ewidencyjna: 24301\_1, M.  
CHORZÓW, obręb 0002**

OPERAT WYKONAŁ:

**EKOID**  
40-236 KATOWICE ul. Łączna 3/40  
mgr IWONA MAJEWSKA-DURJASZ

Data wykonania: **MAJ 2018r.**



# EKOID

siedziba:  
40-236 Katowice  
ul. Łączna 3/40

pracownia:  
40-203 Katowice  
ul. Roździeńskiego 188

tel/fax. (032) 255 28 23, 353 32 14 kom 515 165 251 www.ekoid.com.pl e-mail : ekoid@ekoid.pl NIP 954-178-24-09

Rodzaj opracowania: **OPERAT WODNOPRAWNY**

**NA ODPROWADZENIE ODPROWADZANIE WÓD DESZCZOWYCH  
POWSTAJĄCYCH NA TERENIE PROJEKTOWANEJ DROGI  
ŁĄCZĄCEJ ULICĘ 3 MAJA W CHORZOWIE Z ALEJĄ PARKOWĄ  
W ŚWIĘTOCHŁOWICACH, DO ZBIORNIKA WODNEGO ZACHODNI  
AMELUNG**

Ubiegającym się o wydanie pozwolenia jest:

**MIEJSKI ZARZĄD ULIC I MOSTÓW W CHORZOWIE**

ul. Bałtycka 8A  
41-500 Chorzów

Autor:

mgr Iwona Majewska - Durjasz  
*uprawnienia nr V - 1306*

Dorota Pająk

Kierownik pracowni:

mgr Iwona Majewska – Durjasz

**EKOID**  
Iwona Majewska-Durjasz  
40-236 Katowice, ul. Łączna 3/40  
tel./fax 32 255 28 23, 353 32 14  
NIP 954-178-24-09

Katowice, maj 2018 r.



Katowice, dnia 29 sierpnia 2018 r.

**Państwowe Gospodarstwo Wodne  
Wody Polskie**

**Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Katowicach**

GL.ZUZ.2.421.435.2018.Mł 16748

**DECYZJA  
DYREKTORA ZARZĄDU ZLEWNI W KATOWICACH**

Na podstawie art. 16 pkt 65 lit. f oraz pkt 69, art. 35 ust. 1 i ust. 3 pkt 7, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 1, art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 i art. 400 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566, ze zmianami), oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r. poz. 1257, ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku Pana Piotra Przepaśniaka, posiadającego pełnomocnictwo do reprezentowania Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów w Chorzowie z siedzibą przy ul. Bałtyckiej 8A, 41-500 Chorzów (NIP: 6271029013, REGON: 000166249)

**ORZEKAM**

- I. Udzielić Miejskiemu Zarządowi Ulic i Mostów w Chorzowie, pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego - wylotu Ø400 mm z projektowanej kanalizacji deszczowej do rowu zasilającego zbiornik „Amelung” zachodni, na działce 31/51 obręb 0004, gmina Chorzów.

1. Lokalizacja urządzenia wodnego.

Projektowany wylot kanalizacji deszczowej zlokalizowany jest na działce o numerze geodezyjnym 31/51 obręb 0004, gmina Chorzów.

Współrzędne w układzie odniesienia PL-ETRF2000 wylotu:

X: 5574362,53 Y: 6566147,14

2. Opis urządzenia wodnego.

Parametry techniczne wylotu:

- |    |                        |                 |
|----|------------------------|-----------------|
| a) | średnica wylotu:       | 400 mm          |
| b) | rzędna dna wylotu:     | 270,80 m n.p.m. |
| c) | rzędna dna odbiornika: | 270,60 m n.p.m. |

Projektowany wylot wykonany jako rura PCV-U ze ścianką litą żelbetową zlokalizowany będzie do rowu zasilającego wodami zbiornik „Amelung” zachodni, zlokalizowanego w Chorzowie na działkach 31/51, 7/11, 1/31, 1/33 i 1/11 w obrębie 0004 m. Chorzów. Skarpy rowu w rejonie wylotu umocnione zostaną betonowymi płytami otworowymi, dno rowu na wysokości wylotu zostanie wyłożone płytami otworowymi.

- II. Udzielić Miejskiemu Zarządowi Ulic i Mostów w Chorzowie, pozwolenia wodnoprawnego na korzystanie z wód w ramach usługi wodnej poprzez odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych z terenu drogi łączącej ulicę 3 Maja w Chorzowie z Aleją Parkową w Świętochłowicach wylotem Ø400 mm do rowu zasilającego zbiornik „Amelung” zachodni, na działce o numerze geodezyjnym 31/14 obręb 0004, gmina Chorzów.

1. Cel i zakres korzystania z wód:

Odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych wylotem kanalizacji deszczowej z terenu drogi łączącej ulicę 3 Maja w Chorzowie z Aleją Parkową w Świętochłowicach do rowu zasilającego zbiornik „Amelung” zachodni w Chorzowie.

2. Ilość odprowadzanych wód opadowych lub roztopowych:

- a) maksymalna ilość wód opadowych lub roztopowych :  $Q_{\max} = 0,25 \text{ m}^3/\text{s}$   
b) średnia roczna ilość wód opadowych lub roztopowych:  $Q_{\text{śr/r}} = 9\,780,00 \text{ m}^3/\text{rok}$

3. Powierzchnia zlewni odwadnianej przez wylot.

- a) powierzchnia rzeczywista zlewni:  $23\,938 \text{ m}^2$   
b) powierzchnia zredukowana zlewni:  $15\,045,6 \text{ m}^2$

4. Opis instalacji i urządzeń służących do oczyszczania ścieków przed ich wprowadzeniem do odbiornika.

Wody opadowe i roztopowe przed wprowadzeniem do zbiornika „Amelung” zachodni oczyszczane będą w separatorze substancji ropopochodnych o przepustowości nominalnej 30/s i maksymalnej 300 l/s, zintegrowanym z osadnikiem o pojemności 5,0 m<sup>3</sup>. Dodatkowo zawiesina ogólna redukowana będzie w osadnikach będących integralną częścią wpustów deszczowych.

5. Czas wyrażony w dniach, kiedy następuje odprowadzanie wód opadowych lub roztopowych:

165 dni

6. Opis urządzeń do retencjonowania wód opadowych i ich pojemność:

Istniejący zbiornik „Amelung” zachodni ma charakter antropogeniczny – powstał w wyniku prowadzonej eksploatacji węgla, obecnie ma powierzchnię 5920 m<sup>2</sup>, jego lustro wody utrzymuje się na rzędnej 270,46 m n.p.m. a wylot awaryjny przewidziano na rzędnej 271,1 m n.p.m., w oparciu o co ustalona pojemność retencyjną wynosi ok 1 770 m<sup>3</sup>. Stosunek pojemności zbiornika retencyjnego do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych wynosi 18,83%.

III. Obowiązki uzyskującego niniejsze pozwolenie niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki:

- Projektowane urządzenie wodne należy wykonać z należytą starannością, zgodnie z dokumentacją projektową i operatem wodnoprawnym, uwzględniając obowiązujące przepisy i normy.
  - Maksymalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach opadowych i roztopowych nie mogą przekraczać: 100 mg/l w przypadku zawiesiny ogólnej, 15 mg/l w przypadku węglowodorów ropopochodnych.
- Należy utrzymywać w należytym stanie technicznym wylot kanalizacji deszczowej poprzez ich właściwą eksploatację i konserwację oraz rowu zasilającego zbiornik „Amelung” zachodni na całej długości poprzez usuwanie zbędnej roślinności, usuwanie namulów i zatorów utrudniających swobodny przepływ wody w rowie.
- Należy eksploatować urządzenia oczyszczające (osadnik i separator substancji ropopochodnych) zgodnie z instrukcją obsługi i konserwacji oraz dokonywać przeglądów eksploatacyjnych z częstotliwością co najmniej 2 razy w roku, a wszystkie czynności związane z eksploatacją należy odnotowywać w zeszytach eksploatacji urządzeń.
- Unieszkodliwianie osadów należy prowadzić zgodnie z przepisami z zakresu gospodarki odpadami.
- Należy naprawiać na bieżąco ewentualne szkody i straty powstałe w związku z realizacją działalności objętej zakresem niniejszego pozwolenia wodnoprawnego lub wykonać niezbędne roboty lub urządzenia zapobiegające szkodom w razie stwierdzenia ujemnego oddziaływania działalności na interes osób trzecich

IV. Pozwolenia wodnoprawnego udziela się na czas określony 20 lat, tj. do dnia **28.08.2038 r.**

- V. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.

## UZASADNIENIE

Pan Piotr Przepaśniak posiadający pełnomocnictwo do reprezentowania Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów w Chorzowie z siedzibą przy ul. Bałtyckiej 8A, 41-500 Chorzów, zwrócił się do Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z wnioskiem z dnia 14.05.2018 r. o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego – wylotu kanalizacji deszczowej do rowu zasilającego zbiornik „Amelung” zachodni w Chorzowie oraz na usługę wodną – wprowadzanie wód opadowych i roztopowych do rowu zasilającego zbiornik „Amelung” zachodni w Chorzowie.

Zgodnie z art. 389 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na usługi wodne natomiast z art. 389 pkt 6 ustawy na wykonanie urządzeń wodnych. W myśl art. 35 ust. 3 pkt 7 wskazanej ustawy *usługi wodne obejmują odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych - wód opadowych lub roztopowych, ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej służące do odprowadzania opadów atmosferycznych albo w systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast*. Natomiast pod pojęciem wód opadowych lub roztopowych zgodnie z art. 16 pkt 69 ww. ustawy, rozumie się: *wody będące skutkiem opadów atmosferycznych*.

Przedłożona do wniosku dokumentacja pn.: „Operat wodnoprawny na odprowadzanie wód deszczowych powstających na terenie projektowanej drogi łączącej ulicę 3 Maja w Chorzowie z aleją Parkową w Świętochłowicach, do zbiornika wodnego zachodni Amelung” wraz z uzupełnieniami z dnia 09.07.2018 r., sporządzona przez (imiennie osoba). Spełnia wymogi zapisów art. 409 ustawy *Prawo wodne* dotyczące zakresu merytorycznego operatu. Operat w części opisowej i graficznej został sporządzony na elektronicznym nośniku danych i załączony do wniosku.

Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, które rozstrzygają sprawę co do jej istoty w całości lub w części albo w inny sposób kończą sprawę w danej instancji. Decyzji udzielono po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego. Informacja o wszczęciu postępowania podana została do publicznej wiadomości zgodnie z wymogami art. 400 ust. 7 ustawy *Prawo wodne*. Zawiadomienie o wszczęciu postępowania umieszczono na tablicy ogłoszeń w budynku Zarządu Zlewni w Katowicach oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie. Informacja o wszczęciu postępowania została także umieszczona na tablicy ogłoszeń i w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chorzów.

W myśl art. 61 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* postępowanie administracyjne w przedmiotowej sprawie zostało wszczęte na żądanie strony. O wszczęciu postępowania, zgodnie z art. 61 § 4 *Kodeksu postępowania administracyjnego* zawiadomiono wszystkie osoby będące stronami postępowania w przedmiotowej sprawie, ustalone na podstawie art. 401 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* – pismo z dnia 23.07.2018 r. znak: GL.ZUZ.2.421.435.2018.MŁ/5296, informując jednocześnie o możliwości zapoznania się z aktami sprawy, uzyskania wyjaśnień w sprawie, składania wniosków lub zastrzeżeń w siedzibie Zarządu Zlewni w Katowicach, w terminie do 7 dni od dnia otrzymania zawiadomienia. Zgodnie z art. 9 *Kodeksu postępowania administracyjnego* organ administracji publicznej należycie i wyczerpująco informował strony o okolicznościach faktycznych i prawnych, które mogły mieć wpływ na ustalenie ich praw i obowiązków będących przedmiotem postępowania administracyjnego. Jednocześnie, zgodnie z art. 10 *Kodeksu postępowania administracyjnego* organ zapewnił stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem decyzji umożliwił im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań. Żadna ze stron nie skorzystała z przysługującego prawa.

Zgodnie z art. 396 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* pozwolenie wodnoprawne nie może naruszać: ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, z wyjątkiem okoliczności, o których mowa w art. 66; ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych; ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym; ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy; ustaleń programu ochrony wód morskich; ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych; ustaleń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, decyzji o warunkach zabudowy i decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego; wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy oraz przepisów odrębnych.

Przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest w obszarze dorzecza Wisły, w regionie wodnym Małej Wisły. Zgodnie z obowiązującą aktualizacją Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły, przyjętą rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły* (Dz. U. z 2016 r. poz. 1911), przedmiotowe korzystanie z wód zachodzi

na terenie jednolitych części wód powierzchniowych JCWP: PLRW20006212689 – Rawa oraz jednolitych części wód podziemnych JCWPd: PLGW2000111. W myśl zapisów ww. planu celami środowiskowymi dla jednolitych części wód powierzchniowych PLRW20006212689 – Rawa jest osiągnięcie dobrego potencjału ekologicznego wód oraz dobrego stanu chemicznego. Aktualny stan jednolitej części wód powierzchniowych został określony jako zły, a ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych: zagrożona. Z uwagi na powyższe zastosowane zostały odstępstwa w zakresie przedłużenia terminu osiągnięcia celu środowiskowego do 2027 r., ze względu na brak możliwości technicznych i dysproporcjonalne koszty. W zlewni JCWP występuje presja komunalna i przemysłowa. W programie działań zaplanowano działania podstawowe, obejmujące uporządkowanie gospodarki ściekowej, które nie są wystarczające, aby zredukować tą presję w zakresie wystarczającym dla osiągnięcia dobrego stanu.

W związku z powyższym wskazano również działanie uzupełniające, obejmujące przeprowadzenie pogłębionej analizy presji w celu zaplanowania działań ukierunkowanych na redukcję fosforu. W zlewni JCWP występuje również presja przemysłowa. W programie działań zaplanowano działanie obejmujące przegląd pozwoleń wodnoprawnych na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi przez użytkowników w zlewni JCWP z uwagi na zagrożenie osiągnięcia celów środowiskowych, zgodnie z i w rezultacie ograniczenie tej presji tak, aby możliwe było osiągnięcie wskaźników zgodnych wartościami dobrego stanu. Z uwagi jednak na czas niezbędny dla wdrożenia tego działania, następnie konkretnych działań naprawczych, a także okres niezbędny aby wdrożone działania przyniosły wymierne efekty, dobry stan będzie mógł być osiągnięty do roku 2027. Wpływ działalności antropogenicznej na stan JCWP oraz brak możliwości technicznych ograniczenia tych oddziaływań na wody, generuje konieczność ustalenia mniej rygorystycznych celów w zakresie wskaźników charakteryzujących zasolenie. Jednocześnie czas niezbędny dla realizacji działania polegającego na ustaleniu wartości granicznej dla dobrego stanu lub potencjału, dla parametrów, dla których obniżono cel środowiskowy, powoduje konieczność przesunięcia w czasie osiągnięcia celów środowiskowych przez JCWP. Występująca działalność gospodarcza człowieka związana jest ściśle z występowaniem bogactw naturalnych i przemysłowym charakterem obszaru zlewni.

Celami środowiskowymi dla jednolitych części wód podziemnych PLGW2000111 jest ochrona dobrego stanu chemicznego wód przed dalszym pogorszeniem i ochrona stanu ilościowego wód przed dalszym pogorszeniem. Aktualny stan ilościowy i chemiczny JCWPd określono jako słaby. Osiągnięcie wyznaczonych celów środowiskowych jest zagrożone. Z uwagi na powyższe zastosowane zostały odstępstwa w zakresie przedłużenia terminu osiągnięcia celu środowiskowego do 2021 r., ze względu na intensywną eksploatację wód podziemnych, głównie w wyniku odwodnień wyrobisk górniczych; ingresję zasolonych wód; zjawisko ascenzji wód zasolonych. Perspektywiczne wydobywanie określone dla kopalń na podstawie bilansu zasobów i stanu rozpoznania złóż może trwać w niektórych przypadkach nawet do 2020 – 2079 r. Węgiel kamienny w tej perspektywie będzie głównym z surowców energetycznych kraju, gdyż polityka energetyczna państwa zakłada wykorzystanie tej kopaliny jako głównego paliwa dla elektroenergetyki w celu zagwarantowania odpowiedniego stopnia bezpieczeństwa energetycznego kraju. Wydane do tej pory decyzje organu koncesyjnego zezwalające na wydobywanie węgla kamiennego ze złóż obowiązują najkrócej do 20.10.2016 r., a najdłużej do 31.12.2051 r. Brak możliwości zakończenia eksploatacji ze względów gospodarczych. Obniżenie celów środowiskowych ze względu na brak możliwości technicznych ograniczenia niekorzystnego wpływu na stan części wód podziemnych (wydobywanie kopaliny) - Kopalnia cynku i ołowiu.

Planowane do wykonania urządzenie wodne – wylot kanalizacji deszczowej, a także zamierzone korzystanie z wód w ramach usług wodnych, poprzez wprowadzanie do urządzenia wodnego wód opadowych lub roztopowych nie wpłynie negatywnie na osiągnięcie celów środowiskowych określonych w w/w planie.

Zgodnie z Planem zarządzania ryzykiem powodziowym, który został przyjęty rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły (Dz. U. z 2016 r. poz. 1841), planowane do wykonania urządzenie wodne oraz zamierzone korzystanie z wód nie znajduje się w obszarze objętym ryzykiem oraz zagrożeniem powodziowym.

Zamierzone korzystanie z wód odbywa się na obszarze, dla którego uchwałą Sejmiku Województwa Śląskiego Nr V/26/32/2016 z dnia 29.08.2016 r. wyznaczono aglomerację Chorzowsko-Świętochłowicką, lecz z uwagi na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych nie przeprowadza się analizy przedłożonej dokumentacji pod kątem naruszenia ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych. Obszar objęty opracowaniem nie znajduje się na obszarach morskich, dlatego nie przeprowadza się analizy przedłożonej dokumentacji pod kątem naruszenia ustaleń krajowego programu ochrony wód morskich.



Zamierzone korzystanie z wód nie stoi również w sprzeczności z zapisami uchwały nr IX/129/15 Rady Miasta Chorzów z dnia 28 maja 2015 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Chorzów dla części obszaru gminy położonego w rejonie ulic 3-go Maja, Żołnierzy Września i stawu „Amelung” zachodni.

Mając powyższe na uwadze, przedmiotowe pozwolenie wodnoprawne nie narusza ustaleń określonych w art. 396 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń oraz sposób i zakres prowadzenia oceny jakości wód opadowych lub roztopowych wprowadzanych do odbiornika ustalono w oparciu o przepisy rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. *w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego* (Dz.U. z 2014 r., poz. 1800).

W myśl art. 96 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (tekst jednolity: Dz. U. z 2017 r. poz. 1405), na podstawie złożonej dokumentacji – operatu wodnoprawnego, organ wydający pozwolenie wodnoprawne stwierdził, iż planowane do wykonania urządzenie wodne oraz zamierzone korzystanie z wód nie może potencjalnie znacząco oddziaływać na obszar Natura 2000.

Zgodnie z art. 400 ust. 6 ustawy *Prawo wodne* termin obowiązywania decyzji nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych. Inwestor winien rozpocząć wykonywanie urządzenia wodnego w terminie trzech lat od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna. Nie rozpoczęcie prac w wymaganym terminie spowoduje wygaśnięcie udzielonego pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy *Prawo wodne*. Zgodnie z treścią art. 400 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* niniejsza decyzja została wydana na czas określony - 20 lat, liczony od dnia w którym decyzja stała się ostateczna. Biorąc pod uwagę powyższe, na podstawie przedłożonej do wniosku dokumentacji, potwierdzającej zgodność planowanego korzystania z wód z warunkami ochrony środowiska oraz braku innych uwag odnośnie przedmiotu niniejszego pozwolenia, orzeczono jak w sentencji.

## POUCZENIE

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach.

Zgodnie z treścią art. 127a *Kodeksu postępowania administracyjnego* w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona ma prawo do zrzeczenia się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

**Stwierdza się, że niniejsza  
decyzja stała się ostateczna  
z dniem...**

*[Podpis]*

Dyrektor Zarządu Zlewni  
w Katowicach



DYREKTOR  
*[Podpis]*  
Andrzej Kitei

### Otrzymują:

1. Pan Piotr Przepaśniak – pełnomocnik wnioskodawcy  
Przedsiębiorstwo Projektowo-Usługowe „Profil” S.C  
Grzegorz Nowakowski, Piotr Przepaśniak  
ul. Zamkowa 67/9, 40-414 Katowice
2. Prezydent Miasta Chorzów  
ul. Rynek 1, 41-500 Chorzów
3. ZUZ a/a

Zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566, ze zmianami), pobrano opłatę za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w wysokości 434,00 zł (słownie: czterysta trzydzieści cztery złote 00/100) – przelew z dnia 23.07.2018 r.

## **SPIS TREŚCI:**

|           |   |           |
|-----------|---|-----------|
| <b>1</b>  | <b>OPIS PROWADZENIA ZAMIERZONEJ DZIAŁALNOŚCI W JĘZYKU NIETECHNICZNYM .....</b>  | <b>3</b>  |
| <b>2</b>  | <b>OZNACZENIE ZAKŁADU UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>3</b>  | <b>PODSTAWY FORMALNO - PRAWNE .....</b>   | <b>5</b>  |
| <b>4</b>  | <b>CEL I ZAKRES ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD .....</b>  | <b>5</b>  |
| 4.1       | CEL I RODZAJ PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH .....  | 6         |
| <b>5</b>  | <b>RODZAJ URZĄDZEŃ POMIAROWYCH ORAZ ZNAKÓW ŻEGLUGOWYCH .....</b>  | <b>7</b>  |
| 5.1       | URZĄDZENIA KONTROLNE .....  | 7         |
| 5.2       | OPIS URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH DO POMIARU ORAZ REJESTRACJI ILOŚCI, STANU I SKŁADU ODPROWADZANYCH ŚCIEKÓW .....   | 7         |
| <b>6</b>  | <b>RODZAJ I ZASIĘG ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD LUB PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH .....</b>   | <b>7</b>  |
| <b>7</b>  | <b>STAN PRAWNY NIERUCHOMOŚCI USYTUOWANYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD LUB PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH .....</b>  | <b>8</b>  |
| <b>8</b>  | <b>OBOWIAZKI UBIEGAJĄCEGO SIĘ O WYDANIE POZWOLENIA WODNOPRAWNEGO W STOSUNKU DO OSÓB TRZECICH .....</b>  | <b>8</b>  |
| <b>9</b>  | <b>OPIS I LOKALIZACJA URZĄDZENIA WODNEGO, W TYM NAZWĘ LUB NUMER OBRĘBU EWIDENCYJNEGO Z NUMEREM LUB NUMERAMI DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH ORAZ WSPÓŁRZĘDNE .....</b>  | <b>9</b>  |
| <b>10</b> | <b>CHARAKTERYSTYKA WÓD OBJĘTYCH POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM .....</b>  | <b>9</b>  |
| 10.1      | OPIS JAKOŚCI WODY W MIEJSCU ZAMIERZONEGO WPROWADZANIA ŚCIEKÓW .....   | 10        |
| 10.2      | CHARAKTERYSTYKA ODBIORNIKA ŚCIEKÓW OBJĘTEGO POZWOLENIEM WODNOPRAWNYM .....  | 10        |
| <b>11</b> | <b>USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU GOSPODAROWANIA WODAMI NA OBSZARZE DORZECZA .....</b>  | <b>10</b> |
| 11.1      | OKREŚLENIE WPŁYWU PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH LUB KORZYSTANIA Z WÓD NA WODY POWIERZCHNIOWE ORAZ WODY PODZIEMNE, W SZCZEGÓLNOŚCI NA STAN TYCH WÓD I REALIZACJĘ CELÓW ŚRODOWISKOWYCH DLA NICH OKREŚLONYCH ..... | 12        |
| <b>12</b> | <b>USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU ZARZĄDZANIA RYZYKIEM POWODZIOWYM .....</b>  | <b>12</b> |
| <b>13</b> | <b>USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU PRZECIWDZIAŁANIA SKUTKOM SUSZY .....</b>  | <b>13</b> |
| <b>14</b> | <b>USTALENIA WYNIKAJĄCE Z KRAJOWEGO PROGRAMU OCZYSZCZANIA ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH .....</b>   | <b>13</b> |
| <b>15</b> | <b>USTALENIA WYNIKAJĄCE Z PLANU LUB PROGRAMU ROZWOJU ŚRÓDLĄDOWYCH DRÓG WODNYCH O SZCZEGÓLNYM ZNACZENIU TRANSPORTOWYM .....</b>  | <b>14</b> |
| <b>16</b> | <b>OPIS URZĄDZEŃ SŁUŻĄCYCH DO GROMADZENIA, OCZYSZCZANIA I ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW .....</b>   | <b>14</b> |
| 16.1      | OPIS URZĄDZEŃ DO POMIARU ORAZ REJESTRACJI ILOŚCI, STANU I SKŁADU ODPROWADZANYCH ŚCIEKÓW ....  | 15        |
| <b>17</b> | <b>OKREŚLENIE ZAKRESU I CZĘSTOTLIWOŚCI WYKONYWANIA WYMAGANYCH ANALIZ ODPROWADZENIA ŚCIEKÓW .....</b>  | <b>15</b> |
| <b>18</b> | <b>OKREŚLENIE WPŁYWU GOSPODARKI WODNEJ ZAKŁADU NA WODY POWIERZCHNIOWE ORAZ PODZIEMNE .....</b>  | <b>15</b> |
| 18.1      | OKREŚLENIE POWIERZCHNI RZECZYWISTEJ I ZREDUKOWANEJ ZLEWNI ODWADNIANEJ PRZEZ WYLOT .....   | 16        |
| 18.2      | OKREŚLENIE ILOŚCI WÓD ODPROWADZANYCH DO ZBIORNIKA .....   | 17        |
| 18.3      | ZDOŁNOŚĆ RETENCYJNA ZBIORNIKA .....   | 18        |



|   |           |
|---|-----------|
| 18.4 STOSUNEK POJEMNOŚCI URZĄDZEŃ DO RETENCJONOWANIA WODY Z TERENÓW USZCZELNIONYCH DO ROCZNEGO ODPLYWU Z TERENÓW USZCZELNIONYCH .....   | 18        |
| <b>19 RODZAJ URZĄDZEŃ DO RETENCJONOWANIA WODY Z TERENÓW USZCZELNIONYCH I ICH POJEMNOŚĆ .....</b>  | <b>19</b> |
| <b>20 SCHEMAT TECHNOLOGICZNY WRAZ Z BILANSEM MASOWYM I RODZAJEM WYKORZYSTYWANYCH MATERIAŁÓW, SUROWCÓW I PALIW ISTOTNYCH Z PUNKTU WIDZENIA WYMAGAŃ OCHRONY ŚRODOWISKA .....</b>  | <b>19</b> |
| 20.1 OKREŚLENIE DOPUSZCZALNYCH ILOŚCI SUBSTANCJI SZCZEGÓLNE SZKODLIWYCH DLA ŚRODOWISKA WODNEGO WYRAŻONYCH W JEDNOSTKACH MASY W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKĘ WYKORZYSTYWANEGO SUROWCA, MATERIAŁU, PALIW LUB POWSTAJĄCEGO PRODUKTU. ....   | 19        |
| <b>21 SPOSÓB ZAGOSPODAROWANIA OSADÓW ŚCIEKOWYCH.....</b>  | <b>19</b> |
| <b>22 CZAS KIEDY NASTĘPUJE ODPROWADZENIE WÓD OPADOWYCH DO WÓD .....</b>   | <b>20</b> |
| <b>23 SPOSÓB POSTĘPOWANIA W PRZYPADKU ROZRUCHU, WSTRZYMANIA DZIAŁALNOŚCI BĄDŹ WYSTĄPIENIA AWARII.....</b>   | <b>20</b> |
| <b>24 INFORMACJA O FORMACH OCHRONY PRZYRODY UTWORZONYCH LUB USTANOWIONYCH NA PODSTAWIE USTAWY Z DNIA 16 KWIEŹNIA 2004 R. O OCHRONIE PRZYRODY, A WYSTĘPUJĄCYCH W ZASIĘGU ODDZIAŁYWANIA ZAMIERZONEGO KORZYSTANIA Z WÓD LUB PLANOWANYCH DO WYKONANIA URZĄDZEŃ WODNYCH.....</b> | <b>21</b> |
| <b>25 PODSUMOWANIE.....</b>   | <b>22</b> |

### **Spis załączników :**

#### **ZAŁĄCZNIKI TEKSTOWE**

- Załącznik I** Pismo Urzędu Miasta Chorzów z dnia 26.01.2018 r w sprawie odprowadzenia wód opadowych do stawu zachodniego Amelung w związku z połączeniem ulicy 3 Maja w Chorzowie z aleją Parkową w Świętochłowicach ;
- Załącznik II** Warunki techniczne odprowadzenia wód opadowych od istniejącej kanalizacji;
- Załącznik III** Wypisy z rejestru gruntów;

#### **ZAŁĄCZNIKI RYSUNKOWE**

- Załącznik 1** Mapa lokalizacyjna w skali 1: 10 000
- Załącznik 2** Mapa sytuacyjno – wysokościowa;
- Załącznik 2a** Mapa z zasięgiem oddziaływania;
- Załącznik 3** Profil kanalizacji;
- Załącznik 4** Szczegół wylotu;

## 1 Opis prowadzenia zamierzonej działalności w języku nietechnicznym

Przedmiotowy operat powstał w związku z koniecznością uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzenie budowę urządzenia (wylotu kanalizacji) i odprowadzenie wód opadowych do rowu zasilającego zbiornik wodny zachodni Amelung.

Ubiegającym się o wydanie pozwolenia jest:

### **MIEJSKI ZARZĄD ULIC I MOSTÓW W CHORZOWIE**

ul. Bałtycka 8A

**41-500 Chorzów**

Przedmiotowe odprowadzenie wód opadowych oraz budowa wylotu kanalizacji realizowane będą w ramach przedsięwzięcia obejmującego przebudowę połączenia ul. 3 Maja w Chorzowie z aleją Parkową w Świętochłowicach.

Inwestycja zlokalizowana jest w zachodniej części miejscowości Chorzów, po południowej stronie ulicy 3 Maja, w sąsiedztwie stawu Amelung, bezpośrednio przy granicy z miastem Świętochłowice.

Obecnie połączenie ulic 3 Maja w Chorzowie z Aleją Parkową w Świętochłowicach nie posiada odwodnienia do kanalizacji deszczowej. Wody opadowe z przedmiotowego terenu wraz z wodami z terenów przyległych spływają więc do zbiornika zachodni Amelung.

W ramach przedsięwzięcia powstanie kanalizacji deszczowa dla odprowadzenia wód opadowych z powierzchni projektowanej ulicy i terenów do niej przylegających. Zgodnie z ustaleniami z projektantów z Inwestorem układ przejmie również część wód opadowych z ul. 3 Maja w ilości zredukowanej do 10 m<sup>3</sup>/s.

Zgodnie z materiałami archiwalnymi (projekt budowlany) aktualnie wody opadowe z odwodnienia ulicy 3 Maja odprowadzone są do zbiornika wodnego staw zachodni „Amelung” poprzez kanalizację  $\varnothing$  200 i separator oleju z osadnikiem.

W związku z tak przyjętą powierzchnia zlewni ilość wód odprowadzanych kanalizacją wynosić będzie 250 l/s. Ze względu na istniejące ukształtowanie powierzchni terenu, dla odprowadzenia wód zbieranych kanalizacją do kolektora Piaśniki konieczna byłaby budowa potężnej pompowni ścieków.

Biorąc pod uwagę powyższe Inwestor podjął decyzję o wykorzystaniu istniejącego zbiornika wodnego zachodni Amelung jako zbiornika retencyjnego dla wód opadowych odprowadzanych nowoprojektowaną kanalizacją. Wody opadowe oprowadzane więc będą do rowu zasilającego zbiornik wodny Zachodni Amelung, a za jego pośrednictwem do zbiornika Zachodni Amelung.

Wody deszczowe z powierzchni terenu zbierane będą wpustami ulicznymi, żeliwnymi ze studzienką betonową  $\varnothing$  500, z osadnikiem. Kanalizacją deszczową wody sprowadzane będą grawitacyjnie do najniższego punktu terenu i projektowanym wylotem  $\varnothing$  400, odprowadzane będą do zbiornika zachodni Amelung. Rzędna wylotu przyjęto na poziomie 270,80 m n.p.m.

Przed odprowadzeniem do zbiornika wody opadowe podczyszczane będą w urządzeniu podczyszczającym. Zaprojektowano separator ropopochodnych zintegrowany z osadnikiem o przepływie maksymalnym 300 l/s.

Dodatkowo w związku z tym, iż zbiornik zachodni Amelung będzie pełnić funkcję retencyjną wykonany został przelew odprowadzający wody do kolektora kanalizacji ogólnospławnej Paśniki. Przelew o średnicy  $\varnothing$  315, zostanie wyprowadzony na rzędnej 271,10 m n.p.m. do studni (a następnie rurociągiem tłocznym) do studni rozprężnej i kolektora kanalizacji ogólnospławnej.

Przyjmując, iż aktualnie zbiornik zbiera wody opadowe z terenów przyległych i jest je w stanie odprowadzić do ziemi bez potrzeby opróżniania, a zwierciadło wody nie podnosi się powyżej rzędnej projektowanego wylotu kanalizacji deszczowej, przyjęto iż cała pojemność retencyjna zbiornika przy obecnej powierzchni 5920 m<sup>2</sup> wyniesie ok. 1770 m<sup>3</sup>.

Realnie poziom wód w zbiorniku w trakcie deszczu nawalnego podnosić się będzie o 250 l/s. Przyjmując czas trwania deszczu nawalnego 15 min ilość wód odpływających w trakcie godziny wnosić będzie 225 m<sup>3</sup>. Przyjmując retencję na poziomie 17710 m<sup>3</sup> – zbiornik jest w stanie przyjąć 7 deszczy nawalnych.

Biorąc pod uwagę powyższe zbiornik jest w stanie przyjąć wody odprowadzane z projektowanej kanalizacji deszczowej. Dodatkowo wykonane dla zabezpieczenia terenów przyległych odprowadzenie wód deszczowych do kolektora Paśniki gwarantuje brak wpływu na tereny przyległe.

## 2 Oznaczenie zakładu ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego

Ubiegającym się o wydanie pozwolenia jest:

**MIEJSKI ZARZĄD ULIC I MOSTÓW W CHORZOWIE**

ul. Bałtycka 8A

**41-500 Chorzów**

## 3 Podstawy formalno - prawne

Przedmiotowy operat wodnoprawny sporządzony został w oparciu o następujące akty prawne:

- [2.1.] Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jedn. Dz. U. 2017 Nr 0, poz. 519 z późniejszymi zmianami);
- [2.2.] Ustawa z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (Dz. U. 2017 poz. 1566 ze zmianami);
- [2.3.] Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 lipca 2004 r. w sprawie dopuszczalnych mas substancji, które mogą być odprowadzane w ściekach przemysłowych (Dz. U. 2004 Nr 180, poz. 1867 z późn. zmianami);
- [2.4.] Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 10 listopada 2005 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego, których wprowadzanie w ściekach przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych wymaga uzyskania pozwolenia wodnoprawnego (Dz. U. Nr 233, poz. 1988 z późn. zm.);
- [2.5.] Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 14 lipca 2006 r. w sprawie sposobu realizacji obowiązków dostawców ścieków przemysłowych oraz warunków wprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych (tekst jedn. Dz. U. 2016 poz. 1757);
- [2.6.] Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. 2014 nr 0 poz. 1800);
- [2.7.] Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tekst jednolity Dz. U. 2018 poz. 21);

## 4 Cel i zakres zamierzonego korzystania z wód

Niniejszy operat wodnoprawny powstał dla potrzeb orzecznictwa w celu uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, tj. wylotu kanalizacji deszczowej do rowu otwartego zasilającego zbiornik zachodni Amelung (zgodnie z art. 389 pkt. 6 Ustawy Prawo wodne Dz. U. 2017, poz. 1566 z późn zmianami) oraz na usługi wodne

polegające na odprowadzeniu wód opadowych do zbiornika wodnego (zgodnie z 389 pkt. 1 Ustawy Prawo wodne Dz. U. 2017, poz. 1566 z późn zmianami).

Inwestycja wymagająca uzyskania pozwolenia wodnoprawnego zlokalizowana zostanie w zachodniej części miasta Chorzów i obejmować będzie tereny położone po południowej stronie ul. 3 Maja (w sąsiedztwie stawu Amelung, bezpośrednio przy granicy z miastem Świętochłowice). W ramach przedsięwzięcia powstanie kanalizacji deszczowa dla odprowadzenia wód opadowych z powierzchni projektowanej ulicy i terenów do niej przylegających, układ przejmie również część wód opadowych z ul. 3 Maja.

Wody opadowe ujmowane będą systemem kanalizacji deszczowej będącej własnością Miejskiego Zarządu Dróg I Mostów. W związku z powyższym nie będą ujmowane one zbiorczym system kanalizacji deszczowej, w rozumieniu art., 16 pkt. 59 ustawy Prawo Wodne (Dz.U. 2017 poz. 1566 ze zmianami).

Zgodnie z założeniami projektowymi łączna ilość wód odprowadzanych do odbiornika wynosić będzie ok. 250 dm<sup>3</sup>/s. Wylot kanalizacji deszczowej wyprowadzony zostanie do rowu otwartego zasilającego zbiornik zachodni Amelung i posadowiony zostanie na rzędnej 270,80 m n.p.m.. Całość wód deszczowych za pośrednictwem rowu otwartego spływać będzie do zbiornika wodnego zachodni Amelung.

#### **4.1 Cel i rodzaj planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

W ramach niniejszego opracowania wnioskuje się o wydanie pozwolenia na budowę urządzenia wodnego – wylotu kanalizacji deszczowej do rowu zasilającego zbiornik zachodni Amelung. Projektowany wylot posiadać będzie średnice DN 400 i zainstalowany zostanie w skarpie rowu w jego początkowej części (sąsiadującej z projektowanym ciągiem komunikacyjnym). Rzędna wylotu ustawiono na poziomie 270,80 m n.p.m., a skarpy wokół wylotu zostaną umocnione płytami betonowymi.

Projektowane urządzenie (wylot) służyć będzie od odprowadzenia wód opadowych z powierzchni projektowanej drogi oraz terenów przyległych.

## **5 Rodzaj urządzeń pomiarowych oraz znaków żeglugowych**

### **5.1 Urządzenia kontrolne**

Urządzeniami kontrolnym na kanalizacji odprowadzającej wody opadowe do odbiornika będzie studnia oznaczona na złączniku mapowym jako D10. Studnia zlokalizowana jest za urządzeniem podczyszczającym (separator zintegrowany z osadnikiem), a przed wylotem kanalizacji do odbiornika.

### **5.2 Opis urządzeń służących do pomiaru oraz rejestracji ilości, stanu i składu odprowadzanych ścieków**

Na kanalizacji odprowadzającej wody opadowe do zbiornika nie przewiduje się lokalizacji urządzeń pomiarowych.

## **6 Rodzaj i zasięg zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

Przedmiotowy operat wodnoprawny sporządzony został w związku z budową wylotu odprowadzającego wody opadowe z projektowanego ciągu ulicznego do rowu zasilającego zbiornik wodny oraz dla odprowadzenia wód opadowych.

Korzystanie z wód polegać więc będzie na odprowadzeniu wód opadowych do rowu zasilającego zbiornik zachodni Amelung. Wylot kanalizacji ustalony został na rzędnej 270,8 m npm.

W związku z tym, iż rów będący odbiornikiem wód deszczowych łączy się bezpośrednio ze zbiornikiem wodnym, który pełni funkcję zbiornika retencyjnego, dla zabezpieczenia obiektu (zbiornika) przed nadmiernym wypełnieniem wodą wykonany zostanie przelew odprowadzający wody do kolektora Piaśniki. Przelew wykonany będzie na rzędnej 271,1 m npm, co przy powierzchni zbiornika 5920 m<sup>2</sup>, zapewni pojemność retencyjną na poziomie ok. 1770 m<sup>3</sup>.

Zasięg zamierzonego korzystania z wód obejmować więc będzie poza rowem, całą powierzchnię zbiornika zachodni Amelung.



## **7 Stan prawny nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

Kanalizacja deszczowa odprowadzać będzie wody opadowe zbierane z powierzchni projektowanej drogi łączącej ul. 3 Maja w Chorzowie z aleją Parkową w Świętochłowicach. Wylot kanalizacji do zbiornika wodnego (będący równocześnie urządzeniem wodnym) zlokalizowanych będzie w granicach działki o nr ew. 31/51 obręb 0004 miasto Chorzów.

Właścicielem działki o nr ew. 31/51 jest Miasto Chorzów z siedzibą przy ul. Rynek 1 41 – 500 Chorzów.

Zasięg zamierzonego korzystania z wód obejmuje działki o nr ew.: 31/51, 7/14, 1/31, 1/33, 1/11 obręb 0004 miasto Chorzów.

Właścicielem w/w działek jest Miasto Chorzów z siedzibą przy ul. Rynek 1, 41 – 500 Chorzów.

## **8 Obowiązki ubiegającego się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego w stosunku do osób trzecich**

Budowa urządzenia wodnego wraz z zasięgiem zamierzonego korzystania z wód w całości mieści się w granicach działek będących własnością Miasta Chorzów. Na potrzeby wykorzystania zbiornika zachodni Amelung jako zbiornika retencyjnego właściciela obiektu (czyli Urząd Miasta Chorzów) wydał zgodę, która stanowi załącznik nr I do niniejszego operatu.

Ponadto do użytkownika kanalizacji deszczowej należy:

- wykorzystywać urządzenia kanalizacyjne zgodnie z ich przeznaczeniem,
- dbać, utrzymywać i eksploatować sieć kanalizacyjną z uzbrojeniem,
- niezwłocznie dokonać naprawy wszelkich szkód wynikających z niewłaściwej eksploatacji kanalizacji bądź tych powstałych w wyniku awarii,
- eksploatować urządzenia oczyszczające zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi,
- wykonywać przeglądy eksploatacyjne urządzeń, co najmniej 2 razy do roku (§23.1 Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r Dz. U.2014 poz. 1800) czynności związane z przeglądami powinny być odnotowane w zeszycie eksploatacji,
- konserwacja i utrzymywanie w należytym stanie technicznym projektowanego wylotu, wprowadzającego wody opadowe do rowu otwartego;

- utrzymywać drożność rowu oraz utrzymywać istniejącą przepustowość rowu, na długości 3,0m w górę oraz 5,0 m w dół osi istniejących wylotów;

## 9 Opis i lokalizacja urządzenia wodnego, w tym nazwę lub numer obrębu ewidencyjnego z numerem lub numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędne

Wylot do zbiornika wykonany zostanie jako rura PVC-U ze ścianką litą o średnicy  $\varnothing$  400 mm. Rura wylotowa zainstalowana zostanie w żelbetowej konstrukcji monolitycznej. Szpara pomiędzy wylotem a konstrukcją wypełniona zostanie sznurem izolacyjnym i kitem plastycznym. Dno rowu na wysokości wylotu zostanie wyłożone płytami otworowymi typu Jomb o wym. 100x75x12,5 cm. Skarpy w rejonie wylotu, wyłożone zostaną płytami otworowymi o wymiarach 90x60x10 cm.

Rzędna wylotu wynosić będzie 270,80 m n.p.m. i będzie się znajdowała 20 cm ponad dnem rowu (rzędna dna zbiornika wynosi 270,6 mnpm). Szczegółowy schemat wylotu przedstawiono na załączniku graficznym do niniejszego operatu.

Wylot zlokalizowany zostanie w granicach działki o nr ew. 31/48 jednostka ewidencyjna 246301\_1, M. Chorzów obręb 0004. Posiadać on będzie następujące współrzędne w układzie współrzędnych płaskich PUWP 2000 strefa 6:

**X: 5574362,53**

**Y: 6566147,14**

## 10 Charakterystyka wód objętych pozwoleniem wodnoprawnym

Niniejszy operat powstał w celu uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na odprowadzanie wód deszczowych do rowu. Wody opadowe odprowadzane projektowanym wylotem pochodzić będą z odwodnienia projektowanej drogi (łączącej ul. 3 Maja z Aleją Parkową w Świętochłowicach), z terenów przyległych do niej oraz częściowo z powierzchni ulicy 3 Maja.

Ze względu na charakter zlewni wody deszczowe mogą być zanieczyszczone ropopochodnymi i posiadać podwyższone wartości zawiesiny. W związku z powyższym na kanalizacji odprowadzającej wody do odbiornika zainstalowane zostało urządzenie podczyszczające w postaci separatora ropopochodnych zintegrowanego z osadnikiem.

Producent separatorów gwarantuje, że zastosowane technologie oczyszczania są dostosowane do obowiązujących przepisów w związku z tym gwarantowane stężenia zanieczyszczeń na wylocie wynoszą:

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| zawiesiny ogólne        | - poniżej 100,0 mg/l |
| substancje ropopochodne | - poniżej 15,0 mg/l  |

### 10.1 Opis jakości wody w miejscu zamierzonego wprowadzania ścieków

Odbiornikiem wód deszczowych będzie istniejący rów odprowadzający wody do zbiornika wodnego zachodni Amelung. Przedmiotowy rów i zbiornik są odbiornikiem wód deszczowych spływających z terenów sąsiadujących z nim. Zgodnie z informacjami udostępnianymi na stronie internetowej WIOŚ Katowice (Lokalizacja punktów pomiarowo – kontrolnych i realizowane programy monitoringu rzek i zbiorników zaporowych w 2017 r) zbiornik nie jest objęty monitoringiem jakości wód. Zgodnie z wizją terenową przeprowadzoną w maju bieżącego roku wody w zbiorniku były czyste bez zapachu oraz widocznej zawiesiny.

### 10.2 Charakterystyka odbiornika ścieków objętego pozwoleniem wodnoprawnym

Odbiornikiem ścieków przemysłowych (w postaci wód deszczowych) będzie rów zasilający zbiornik zachodni Amelung. Przedmiotowy rów wraz ze zbiornikiem powstał w wyniku nagromadzenia się wód w niecce zapadliskowej (powstałej w wyniku osiadania terenu). Jego kształt zmieniał się wielokrotnie w wyniku niwelacji terenu. Projektowane miejsce wprowadzenia wód deszczowych to zagłębienie o nieregularnym kształcie, które ze względu na wydłużony kształt nabrało charakteru rowu zasilającego zbiornik zachodni Amelung (oznaczonego w miejscowym planie jako jednostka G1WS1).

W stanie istniejącym zbiornik jest wypełniony wodą, a lustro wody utrzymuje się na poziomie 270,46 m n.p.m. (pomiar przeprowadzony po intensywnych opadach deszczu).

Zbiornik wraz z rowem (odbiornikiem wód deszczowych) wykonany jest jako jest ziemny z nieumocnionymi skarpami o nachyleniu 1:2. Powierzchnia zbiornika (łącznie z rowem) wynosi 5920 m<sup>2</sup>.

## 11 Ustalenia wynikające z planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza

*Zgodnie z art. 4 pkt 1b (i) Dyrektywy 2000/60/WE „Państwa Członkowskie wdrażają działania niezbędne dla zapobiegania dopływowi lub ograniczenia dopływu zanieczyszczeń do wód podziemnych i zapobiegania pogarszaniu się stanu wszystkich części wód podziemnych...”*

W planie gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły omawiana Jednolita Część Wód Powierzchniowych (JCWP) o nazwie „Rawa” opisana jest kodem europejskim RW20006212689.

Zgodnie z informacjami zawartymi w ww. planie stan silnie zmienionej części wód o kodzie RRW20006212689 jest zły.

Ze względu na wpływ działalności antropogenicznej oraz brak możliwości technicznych ograniczenia wpływu tych działań wystąpiła konieczność przesunięcia w czasie, osiągnięcia celów środowiskowych przez JCWP.

W zlewni JCWP występuje presja komunalna. W programie działań zaplanowano działania podstawowe, obejmujące uporządkowanie gospodarki ściekowej, które nie są wystarczające, aby zredukować tą presję w zakresie wystarczającym dla osiągnięcia dobrego stanu. W związku z powyższym wskazano również działanie uzupełniające, obejmujące przeprowadzenie pogłębionej analizy presji w celu zaplanowania działań ukierunkowanych na redukcję fosforu. Z uwagi jednak na czas niezbędny dla wdrożenia działań, a także okres niezbędny aby wdrożone działania przyniosły wymierne efekty, dobry stan będzie mógł być osiągnięty do roku 2027. W zlewni JCWP występuje presja komunalna i przemysłowa. W programie działań zaplanowano działanie obejmujące przegląd pozwoleń wodnoprawnych na wprowadzanie ścieków do wód lub do ziemi przez użytkowników w zlewni JCWP z uwagi na zagrożenie osiągnięcia celów środowiskowych, zgodnie z art. 136 ust. 3 ustawy – Prawo wodne, mające na celu szczegółowe rozpoznanie i w rezultacie ograniczenie tej presji tak, aby możliwe było osiągnięcie wskaźników zgodnych z wartościami dobrego stanu. Z uwagi jednak na czas niezbędny dla wdrożenia tego działania, następnie konkretnych działań naprawczych, a także okres niezbędny aby wdrożone działania przyniosły wymierne efekty, dobry stan będzie mógł być osiągnięty do roku 2027. Brak możliwości technicznych oraz dysproporcjonalne koszty. Wpływ działalności antropogenicznej na stan JCWP oraz brak możliwości technicznych ograniczenia tych oddziaływań na wody, generuje konieczność ustalenia mniej rygorystycznych celów w zakresie wskaźników charakteryzujących zasolenie. Jednocześnie czas niezbędny dla realizacji działania polegającego na ustaleniu wartości granicznej dla dobrego stanu lub potencjału, dla parametrów, dla których obniżono cel środowiskowy, powoduje konieczność przesunięcia w czasie osiągnięcia celów środowiskowych przez JCWP. Występująca działalność gospodarcza człowieka związana jest ściśle z występowaniem bogactw naturalnych i przemysłowym charakterem obszaru zlewni.

Przedmiotowe przedsięwzięcie położone jest w obrębie jednolitych części wód podziemnych – region wodny Małej Wisły.

JCWPD nr 111 – PLGW2000111

Na podstawie danych pochodzących ze stron Państwowej Służby Hydrogeologicznej JCWPd 111 charakteryzuje się słabym stanem ilościowym i chemicznym wód, a osiągnięcie celów środowiskowych jest zagrożone.

### **11.1 Określenie wpływu planowanych do wykonania urządzeń wodnych lub korzystania z wód na wody powierzchniowe oraz wody podziemne, w szczególności na stan tych wód i realizację celów środowiskowych dla nich określonych**

Zgodnie z Planem gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły przedmiotowa JCWPd przeznaczona została na potrzeby zaopatrzenia ludności w wodę przeznaczoną do spożycia. Jako cele środowiskowe przyjęte zostało dobry stan chemiczny i jako mniej rygorystyczny cel: ochrona stanu ilościowego przed dalszym pogarszaniem.

Przedmiotem operatu jest budowa urządzenia wodnego w postaci wylotu kanalizacji deszczowej do rowu zasilającego zbiornik zachodni Amelung oraz odprowadzenie wód deszczowych.

Wody deszczowe przed odprowadzeniem podczyszczane będą w separatorze zintegrowanym z osadnikiem szlamu, w związku z czym zawartość substancji ropopochodnych i zawiesiny nie przekroczy wartości określonych w obowiązującym ustawodawstwie.

Zgodnie z dokumentacją hydrogeologiczną opracowaną na potrzeby możliwości wykorzystania zbiornika na potrzeby retencji wody, występujący bezpośrednio pod czaszą zbiornika grunt spełnia rolę uszczelnienia, a infiltracja wody następuje tylko w kierunku horyzontalnym (bocznym).

Odprowadzenie wód opadowych do zbiornika nie będzie więc powodować zanieczyszczenia wód podziemnych i powierzchniowych, w związku nie będzie miał wpływu na stan wód podziemnych, a więc nie ograniczy możliwości osiągnięcia celów środowiskowych zawartych w planie gospodarowania wodami w kontekście wymogów Ramowej Dyrektywy Wodnej.

## **12 Ustalenia wynikające z planu zarządzania ryzykiem powodziowym**

Dnia 26 listopada 2007 r. weszła w życie Dyrektywa 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim, potocznie zwana Dyrektywą Powodziową. Nadrzędnym celem Dyrektywy Powodziowej jest ograniczanie ryzyka powodziowego i zmniejszanie następstw powodzi w państwach Unii Europejskiej. Dąży do właściwego zarządzania ryzykiem, jakie może stwarzać powódź dla ludzkiego zdrowia, środowiska, działalności gospodarczej i dziedzictwa kulturowego.

Zobowiązania nałożone na państwa członkowskie, wynikające z Dyrektywy, polegają na konieczności opracowania wstępnej oceny ryzyka powodziowego, map zagrożenia powodziowego, map ryzyka powodziowego i planów zarządzania ryzykiem powodziowym oraz ich publicznego udostępniania.

Zgodnie z dyrektywą, dla obszarów, gdzie występuje lub może wystąpić istotne ryzyko powodzi, ustalone zostaną odpowiednie cele zarządzania ryzykiem powodziowym, kładąc nacisk na ograniczenie potencjalnych negatywnych konsekwencji powodzi przy wykorzystaniu w możliwych przypadkach nietechnicznych środków ochrony przeciwpowodziowej.

Zgodnie z materiałami opracowanymi przez KZGW i udostępnionymi na stronie ISOK (<http://mapy.isok.gov.pl/imap/>) teren lokalizacji inwestycji nie jest zagrożony ryzykiem wystąpienia powodzi. W związku z powyższym nie opracowano dla niego planu zarządzania ryzykiem powodziowym.

### **13 Ustalenia wynikające z planu przeciwdziałania skutkom suszy**

Zgodnie z „Harmonogramem prac związanych z przygotowaniem planów przeciwdziałania skutkom suszy w regionie wodnym Małej Wisły obszarze RZGW Gliwice, prace związane z opracowaniem Planu przeciwdziałania skutkom suszy zostaną zakończone w III kwartale 2020r. Aktualnie, więc brak jest ustaleń wynikających z planu przeciwdziałania skutkom suszy.

### **14 Ustalenia wynikające z krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych**

Podstawowym instrumentem wdrożenia postanowień dyrektywy 91/271/EWG jest Krajowy program oczyszczania ścieków komunalnych. Celem Programu, przez realizację ujętych w nim inwestycji, jest ograniczenie zrzutów niedostatecznie oczyszczanych ścieków, a co za tym idzie ochrona środowiska wodnego przed ich niekorzystnymi skutkami. KPOŚK jest strategicznym, w którym oszacowano potrzeby i określono działania na rzecz wyposażenia aglomeracji miejskich i wiejskich, o RLM większej od 2000, w systemy kanalizacyjne i oczyszczalnie ścieków komunalnych. Program koordynuje działania gmin i przedsiębiorstw wodociągowo – kanalizacyjnych w realizacji infrastruktury sanitacji na ich terenach.

Wody odprowadzane do odbiornika będą to wody opadowe podczyszczone w separatorze ropopochodnych zintegrowanym z osadnikiem. Biorąc pod uwagę ich charakter ustalenia wynikające z programu oczyszczania ścieków komunalnych nie dotyczą przedmiotowych wód.



## 15 Ustalenia wynikające z planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym

Nie dotyczy.

## 16 Opis urządzeń służących do gromadzenia, oczyszczania i odprowadzania ścieków

Rurociągi kanalizacyjne (grawitacyjne) zaprojektowano z rur PVC-U ze ścianką litą dla kanalizacji zewnętrznej typ ciężki klasy S - SDR 34; SN8, z wydłużonym kielichem, łączonych na kielich, z uszczelką gumową o średnicach  $\varnothing 400$ ,  $\varnothing 315$ ,  $\varnothing 200$ .

Zaprojektowano studnie kanalizacyjne betonowe  $\varnothing 1500$  i  $1200\text{mm}$  wg normy PN-EN 1917:2004, wykonane z betonowych elementów prefabrykowanych - dno studni monolityczne, z kinetą, kręgi pośrednie, pierścienie dystansowe. Kręgi wyposażać fabrycznie w stopnie włazowe. Wszystkie elementy betonowe (oprócz pierścieni dystansowych łączonych przy użyciu zaprawy cementowej) łączone pomiędzy sobą za pomocą uszczeltek gumowych.

Włazy na studniach usytuowanych w drodze, z żeliwa sferoidalnego  $\varnothing 600$ , typu ciężkiego, klasy D400.

Wpusty uliczne, żeliwne ze studzienką betonową  $\varnothing 500$ , z osadnikiem, syfonem i pierścieniem podtrzymującym wpust (wg rysunku).

Krata z żeliwa sferoidalnego klasy D400 o wymiarach  $400 \times 600$ , z zawiasem, zamykana na rygiel

### **Parametry urządzenia podczyszczającego**

Wody zbierane kolektorem kanalizacji deszczowej podczyszczane będą w separatorze ropopochodnych zintegrowanych z osadnikiem szlamu o przepływie max  $300 \text{ l/s}$ .

#### **Parametry separatora:**

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Przepływ nominalny [l/s]           | 30      |
| Przepływ maksymalny [l/s]          | 300     |
| Pojemność gromadzenia oleju [l]    | 450     |
| Pojemność gromadzenia osadu [l]    | 3090    |
| Średnica króćców wlot / wylot [mm] | max 500 |
| Wymiary:                           |         |
| Średnica wewnętrzna [mm]           | 2500    |
| Wysokość do wlotu [mm]             | 1890    |

## **16.1 Opis urządzeń do pomiaru oraz rejestracji ilości, stanu i składu odprowadzanych ścieków**

Nie na kanalizacji odprowadzającej wody opadowe nie zostały zainstalowane urządzenia pomiarowe. Odprowadzane wody nie wymagają również badań w zakresie normowanych wskaźników zanieczyszczeń.

## **17 Określenie zakresu i częstotliwości wykonywania wymaganych analiz odprowadzenia ścieków**

Wody objęte niniejszym pozwoleniem wodnoprawnym zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem (§23.1 Dz. U. Nr 0 poz. 1800) nie wymagają badań w zakresie normowanych wskaźników zanieczyszczeń.

Poprawność pracy urządzeń podczyszczających oceniana będzie na podstawie przeprowadzanych przez właściciela kanalizacji przeglądów eksploatacyjnych. Przeglądy prowadzone będą dwa razy do roku, a czynności związane z przeglądami winny być odnotowane w zeszycie eksploatacji.

## **18 Określenie wpływu gospodarki wodnej zakładu na wody powierzchniowe oraz podziemne**

W stanie istniejącym połączenie ulic 3 Maja w Chorzowie z Aleją Parkową w Świętochłowicach nie posiada odwodnienia do kanalizacji deszczowej. W związku z tym, że większą część połączenia stanowi odcinek o nawierzchni gruntowej woda opadowa rozprowadzana jest po powierzchni, a następnie wsiąka do gruntu. Odcinek o nawierzchni bitumicznej, długości ok. 30m, położony przed skrzyżowaniem z Aleją parkową, odwadniany jest poprzez spadki podłużne, a następnie wpusty drogowe położone w Alei Parkowej oraz ulicy Szkolnej.

Zgodnie z projektem budowlanym aktualnie wody opadowe z odwodnienia ulicy 3 Maja odprowadzone są do zbiornika wodnego staw zachodni „Amelung” poprzez kanalizację  $\varnothing$  200 i separator oleju z osadnikiem.

Zbiornik zachodni "Amelung" pełni obecnie rolę zbiornika retencyjnego. Przelew wód pochodzących z tego zbiornika odprowadzony jest do istniejącej pompowni ścieków, która przepompowuje doprowadzone do niej ścieki oraz nadmiar wód ze zbiornika retencyjnego do kolektora kanalizacji ogólnospławnej  $\varnothing$  1600 "Piaśniki Rawa K-1,6". Istniejące urządzenia są własnością UM Chorzów, a pompownię ścieków eksploatuje ChŚPWik.

Aktualnie w ramach budowy łącznika pomiędzy ul. 3 Maja i aleją Parkową w Świętochłowicach, konieczna jest budowa kanalizacji deszczowej odprowadzającej wody z

powierzchni drogi. Równocześnie zgodnie z ustaleniami z Inwestorem projektowana kanalizacja przejmie część wód z okolicznych terenów oraz z istniejącej kanalizacji w ulicy 3 Maja.

Wszystkie wody opadowe zbierane z powierzchni terenu odprowadzane będą kolektorem kanalizacji deszczowej. Wylot kanalizacji wyprowadzony został do rowu zasilającego zbiornik wodny zachodni Amelung. Ze względu na charakter zlewni odwadnianej kanalizacją wody opadowe zbierane z powierzchni terenu mogą posiadać zanieczyszczenia w postaci zawiesiny i substancji ropopochodnych. Mając na uwadze powyższe przed odprowadzeniem wód do odbiornika na kanalizacji zainstalowane zostało urządzenie podczyszczające, w postaci separatora ropopochodny zintegrowanego z osadnikiem szlamu o przepływie maksymalnym 300 l/s. .

Zastosowane urządzenia gwarantują podczyszczenie wód opadowych do poziomu określonego w obowiązującym ustawodawstwie (Dz. U. 2014 poz. 1800), tj. zawiesiny ogólne - poniżej 100,0 mg/l, węglowodory ropopochodne - poniżej 15,0 mg/l.

Dla zabezpieczenia terenów przyległych przed przepełnieniem zbiornika wykonane zostanie odprowadzenie wód deszczowych do kolektora Piaśniki.

Przeprowadzone poniżej obliczenia wykazały, iż istniejący zbiornik retencyjny jest w stanie przyjąć wody spływające z terenu inwestycji.

## 18.1 Określenie powierzchni rzeczywistej i zredukowanej zlewni odwadnianej przez wylot

### Zestawienie powierzchni:

Powierzchnie utwardzone

- projektowane droga ,chodniki, parkingi:  $F_1 = 3\,230\text{ m}^2$
- zabudowa wielorodzinna:  $F_2 = 2\,395\text{ m}^2$
- zabudowa wielorodzinna str. wschód.:  $F_3 = 6\,426\text{ m}^2$
- zabudowa usługowa str. płn.:  $F_4 = 5\,096\text{ m}^2$
- drogi - obszar zabudowy:  $F_5 = 927\text{ m}^2$
- $SF_u = 18\,074\text{ m}^2$

- powierzchnie zielone przy proj. drodze  $F_6 = 1\,650\text{ m}^2$
- powierzchnie zielone tereny okoliczne  $F_7 = 4\,214\text{ m}^2$
- $SF_z = 5\,864\text{ m}^2$

**powierzchnia rzeczywista zlewni SF = 23 938 m<sup>2</sup>**

**Powierzchni zlewni zredukowanej  $F_z = 18\,074 \cdot 0,8 + 5\,864 \cdot 0,1 = \underline{15\,045,6\text{ m}^2}$**

## 18.2 Określenie ilości wód odprowadzanych do zbiornika

Obliczenia wielkości opadów zgodnie z wzorem :

$$Q = q * F * j * y$$

gdzie:

Q - przepływ obliczeniowy

F - powierzchnia zlewni

q - 151,8 dm<sup>3</sup>/s ha miarodajny opad deszczu z prawdopodobieństwem występowania 20% (raz na 5 lat) i czasie trwania 15,0 min dla średniej wielkości opadu na poziomie H=745 mm/rok.

j - współczynnik spływu

y - współczynnik opóźnienia

Współczynniki spływu

j = 0,8 - współczynnik spływu dla pow. utwardzonych

j = 0,1 - dla powierzchni zielonych

wsp. opóźnienia y = 0,86

**Maksymalny przepływ wód opadowych dla rozpatrywanego obszaru:**

$$Q_{MAX} = 151,8 * (18\,074 * 0,8 + 5\,864 * 0,1) * 0,86 / 10000 = \mathbf{198,4 \, dm^3/s}$$

zredukowany spływ z obszaru ulicy 3 Maja -  $Q_m = 10 \, dm^3/s$

Sumaryczny spływ **Q = 208,4 dm<sup>3</sup>/s**

**Przyjęto Q = 250,0 dm<sup>3</sup>/s = 0,25 m<sup>3</sup>/s**

### Średni zrzut ścieków

Do obliczeń średniej ilości wód opadowych Q odprowadzanych z terenu inwestycji skorzystano ze wzoru:

$$Q = H * F * \varphi \quad [m^3/rok]$$

w którym:

F - powierzchnia zlewni

φ - współczynnik spływu

φ = 0,8 - dla pow. utwardzonych

φ = 0,1 - dla powierzchni zielonych

H - opad średni roczny [m],

przyjęto  $H = 0,65$  m (wg danych z atlasu klimatu Polski wyd IMGW Warszawa).

$$Q_{\text{sr}} = 0,65 \cdot (18\,074 \cdot 0,8 + 5\,864 \cdot 0,1) = \mathbf{9780\,m^3/rok}$$

### 18.3 Zdolność retencyjna zbiornika

Na potrzeby wykorzystania zbiornika do retencjonowania wód opadowych opracowana została dokumentacja hydrogeologiczna<sup>1</sup>, zgodnie z którą naturalny odpływ wód ze zbiornika następuje poprzez infiltrację boczną. Dno zbiornika znajduje się w utworach nieprzepuszczalnych. Zgodnie z przeprowadzonymi na potrzeby w/w dokumentacji obliczeniami ilość wód odprowadzanych ze zbiornika przy maksymalnym napełnieniu (tj. rzędna lustra wody na poziomie 271,10 m n.p.m.) wyniesie 25,21 l/s, natomiast przy średnim wypełnieniu (tj. lustro wody na poziomie 270,60 m n.p.m.) 1,17 l/s.

Przyjmując dopływ wód do zbiornika w czasie trwania deszczu nawalnego w ilości 225 m<sup>3</sup>/h, czas w jakim odpłynie ta ilość wód wyniesie 53,5 h tj. 2 dni, 5 i pół godziny (przy zakładanym odpływie na poziomie 1,17 l/s).

Równocześnie dla odprowadzenia nadmiaru wód ze zbiornika wykonany zostanie przelew którego rzędna wykonana zostanie na poziomie 271,1 m nm, przy rzędnej wylotu na poziomie 270,6 m n.p.m. i powierzchni zbiornika 5920 m<sup>2</sup>, pojemność retencyjna zbiornika wyniesie ok. 1770 m<sup>3</sup>. Zaprojektowana pojemność retencyjna zapewni możliwość przyjęcia przez zbiornik 7 deszczy nawalnych.

### 18.4 Stosunek pojemności urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych do rocznego odpływu z terenów uszczelnionych

Jak przytoczono w pkt. 18,2 niniejszego operatu roczna ilość wód deszczowych odprowadzana z terenów uszczelnionych wynosi 9398 m<sup>3</sup>, w związku z powyższym stosunek pojemności urządzenia retencyjnego do ilości wody z terenów uszczelnionych wynosi 18,83%.

$$V = 1770\,m^3 / 9398\,m^3 = 0,1883, \text{ tj. } 18,83\%$$

---

<sup>1</sup> Wielkość określona w Opinii hydrogeologicznej określającej warunki gruntowo - wodne dla możliwości wykorzystania zachodniego zbiornika zachodni Amelung jako zbiornika retencyjnego, na działce nr 1/11 w Chorzowie

## 19 Rodzaj urządzeń do retencjonowania wody z terenów uszczelnionych i ich pojemność

Urządzeniem retencyjnym jest zbiornik wodny staw zachodni „Amelung”. Wody spływające kanalizacją deszczową odprowadzane będą projektowanym wylotem rowu zasilającego zbiornik zachodni Amelung. Przedmiotowy zbiornik jest zbiornikiem antropogenicznym, powstałym w wyniku prowadzonej w podłożu terenu eksploatacji węgla. Dno zbiornika znajduje się w utworach nieprzepuszczalnych, a odpływ wód odbywa się poprzez infiltrację boczną (skarpami). Zgodnie z dokumentacją hydrogeologiczną lustro wody w zbiorniku utrzymuje się na rzędnej 270,46 m npm. Przelew awaryjny zbiornika ustalony został na rzędnej 271,10 m npm. Przy tak ustalonym przelewie pojemność retencyjna zbiornika (obliczona jako iloczyn powierzchni zbiornika i różnica między średnim poziomem zwierciadła wody i przelewem awaryjnym) wynosi 3 758 m<sup>3</sup>.

## 20 Schemat technologiczny wraz z bilansem masowym i rodzajem wykorzystywanych materiałów, surowców i paliw istotnych z punktu widzenia wymagań ochrony środowiska

Inwestycja będąca przedmiotem operatu nie jest związana z produkcją w związku z powyższym nie powoduje zużycia surowców i paliw.

### 20.1 Określenie dopuszczalnych ilości substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego wyrażonych w jednostkach masy w przeliczeniu na jednostkę wykorzystywanego surowca, materiału, paliw lub powstającego produktu.

W związku z tym iż ilość odprowadzanych wód opadowych będzie równa ilości wody powstałej na powierzchni zlewni, dopuszczalna ilość substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (wymienionych w Dz. U. 2014 poz. 1800) odprowadzanych z wodami opadowymi kształtować się będzie na następującym poziomie:

|                          |      |       |
|--------------------------|------|-------|
| Węglowodory ropopochodne | mg/l | 15,0  |
| Zawiesina                | mg/l | 100,0 |

## 21 Sposób zagospodarowania osadów ściekowych

Na terenie inwestycji w wyniku eksploatacji kanalizacji powstają odpady, które zgodnie z katalogiem odpadów (Dz. U. 2014 Nr 0 poz. 1923) sklasyfikowane są jako:

**13 05 02** – szlamy z odwadniania olejów w separatorach (~1 Mg/rok) – odpady powstają w trakcie czyszczenia zbiornika separatorów i są wywożone poprzez firmę



wykonująca usługę w szczelnym zamykanym pojemniku bezpośrednio po czyszczeniu separatora,

**20 03 06** – odpady ze studzienek kanalizacyjnych (~2 Mg/rok) odpady te powstają w trakcie czyszczenia studzienek i są wywożone przez firmę wykonującą usługi.

Studzienki i separatory czyszczone będą z częstotliwością dwa razy do roku.

## 22 Czas kiedy następuje odprowadzenie wód opadowych do wód

Zgodnie z opracowaniem Barbary Olechnowicz – Ostrowskiej „Częstość dni z opadem w Polsce” Chorzów położony jest w regionie B2 – Region Śląski Wyżynny, dla którego średnia ilość dni z opadem określona została na poziomie **165 dni na rok**.

## 23 Sposób postępowania w przypadku rozruchu, wstrzymania działalności bądź wystąpienia awarii.

Faza rozruchu rozpocznie się w momencie oddania do użytku systemu kanalizacji deszczowej wraz z wylotem. Faza ta związana będzie z wizualną kontrolą, w pierwszych miesiącach działalności, poprawnego funkcjonowania urządzeń podczyszczających, np. wizualna kontrola obecności substancji ropopochodnych w studziencie kontrolnej.

Wstrzymanie działalności – nie przewiduje się wstrzymania działalności w okresie, na który wydawane zostanie pozwolenie wodnoprawne.

23.1.1.1 W przypadku wystąpienia awarii tj. rozlania, wycieku substancji ropopochodnych należy dążyć do tego by jak najmniejsza ilość tych substancji dostała się do kanalizacji tj. rozlane paliwa należy jak najszybciej usunąć z utwardzonej powierzchni sorbentami, a zużyte sorbenty zebrać do szczelnych pojemników.

Absolutnie nie dopuszcza się usuwania zanieczyszczeń poprzez spłukiwanie wodą z detergentami zanieczyszczonych powierzchni.

## **24 Informacja o formach ochrony przyrody utworzonych lub ustanowionych na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, a występujących w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych**

W obrębie terenu objętego inwestycją nie występują żadne obszary ani drzewa pomnikowe objęte ochroną na mocy obowiązującego ustawodawstwa, w tym również Obszary Natura 2000.

Najbliżej położonym terenem objętym ochroną są:

1/ Rezerwat „Segiet” położony w odległości około 4 km na południe od granic terenu inwestycji (otulina w odległości ok. 3,6);

2/ zespół przyrodniczo – krajobrazowy:

- „Doły Piekarskie” położony w odległości około 2,95 km na południe od granic terenu inwestycji;
- „Suchogórski Labirynt Skalny” położony w odległości około 3,49 km na południe od granic terenu inwestycji;
- „Park w Reptach i dolina rzeki Dramy” położony w odległości około 3,7 km na południowy – zachód od granic terenu inwestycji;
- „Miechowska Ostoja Leśna” położony w odległości około 7,84 km na południe od granic terenu inwestycji

3/ Stanowisko dokumentacyjne „Blachówka” położony w odległości około 4,17 km na południe od granic terenu inwestycji;

4/ Specjalny Obszar Ochrony Natura 2000 „Podziemia Tarnogórsko - Bytomskie” położony w odległości około 0,65 km na południe i zachód od granic terenu inwestycji;

Pozostałe tereny objęte ochroną znajdują się w odległości większej niż 10 km od przedmiotowego terenu.

Biorąc pod uwagę charakter inwestycji oraz jej położenie w stosunku do w/w obszarów chronionych można stwierdzić, że odprowadzenie wód deszczowych do ziemi nie będzie miało wpływu na tereny chronione w ramach ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r (w tym również na obszary Natura 2000).

## 25 Podsumowanie

Analiza warunków odprowadzania wód deszczowych wykazała, że Inwestor, czyli **MIEJSKI ZARZĄD ULIC I MOSTÓW W CHORZOWIE** z siedzibą w Chorzowie, przy ul. Bałtycka 8A, może ubiegać się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na:

- na wykonanie urządzenia wodnego, tj. wylotu kanalizacji deszczowej do rowu zasilającego zbiornik wodny zachodni Amelung (zgodnie z art. 389 pkt. 6 Ustawy Prawo wodne Dz. U. 2017, poz. 1566 z późn. zmianami);
- usługi wodne polegające na odprowadzeniu wód opadowych do rowu zasilającego zbiornik wodny zachodni Amelung (zgodnie z 389 pkt. 1 Ustawy Prawo wodne Dz. U. 2017, poz. 1566 z późn. zmianami).

Rzędna wylotu wynosić będzie 270,80 m n.p.m. i będzie się znajdowała 20 cm ponad dnem zbiornika.

Współrzędne geograficzne wlotu kanalizacji deszczowej:

**X: 6566147,14**

**Y: 5574362,53**

Ilości wód opadowych odprowadzanych z terenu inwestycji do odbiornika wynosić będzie :

$$Q_{\max} = \mathbf{0,25 \text{ m}^3/\text{s}}$$

$$Q_{\text{śr./rok}} = \mathbf{9\,780 \text{ m}^3/\text{rok}}$$

Powierzchnia rzeczywista odwadniana przez wylot wynosi 23 938 m<sup>2</sup>

Wody deszczowe przed odprowadzeniem do odbiornika podczyszczanie będą w urządzeniu podczyszczającym o przepływie maksymalnym 150 l/s i przepływie nominalnym 50 l/s.

Urządzeniem kontrolnym będzie studnia D10 jest to ostatnia studnia przed odprowadzeniem wód do odbiornika.

**Wnioskuje się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na okres 20 lat.**